

Departamento de Obras Públicas
 División de Ingeniería 315
 Grand Avenue South San Francisco, CA 94080

PRSRT STD
 Correo postal
 de EE. UU. PAGADO
 San Bruno, CA
 Permiso #138

ECRWSS

Cliente residencial



¡Manténgase conectado a la ciudad! ¡La aplicación GRATIS para teléfonos inteligentes, mySSF, le brinda acceso en la punta de sus dedos! Disponible para Apple iOS y Google Android.

¿No tiene un teléfono inteligente? Visite www.seeclickfix.com e informe sus problemas en línea.

Español - <https://www.ssf.net/StreetSurfaceSeal/spanish>
 Tagalog - <https://www.ssf.net/StreetSurfaceSeal/tagalog>
 中文 - <https://www.ssf.net/StreetSurfaceSeal/chinese>

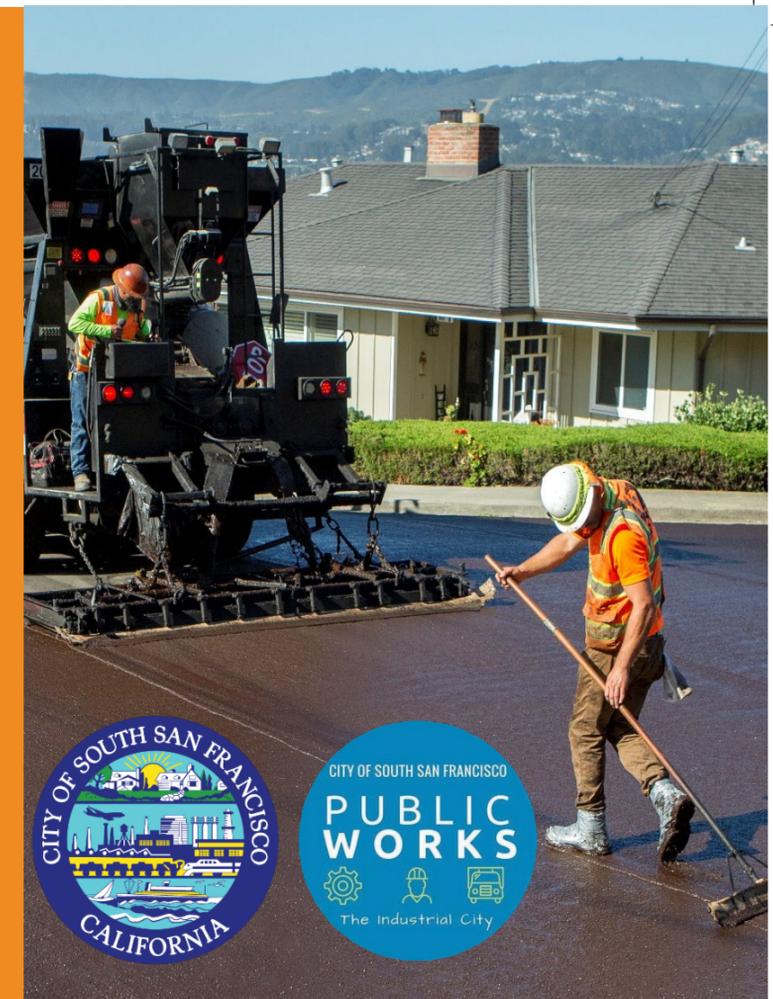
2025 PROYECTO de sellado de superficie de calles

Período de construcción: A partir de julio y durante los meses que le siguen.

Qué esperar:

- El acceso a espacios de estacionamiento en la calle y a aceras se verá afectado.
- Se colocarán carteles de "Prohibido estacionar" y desvíos con anticipación.
- Horario de trabajo: de lunes a viernes, 08:00 a. m. – 5:00 p. m.
- Espere retrasos y siga todos los carteles publicados y las instrucciones del personal.

Horario detallado y mapa disponibles en nuestro sitio web.



CONTÁCTENOS

Para obtener más información, comuníquese a

Ciudad de South San Francisco
 Departamento de Obras Públicas
 - División de Ingeniería Teléfono - (650) 829-6652

Correo electrónico - Web-PW@ssf.net

Sitio web - <https://www.ssf.net/departments/public-works/engineering-division>

Síganos

Para actualizaciones más frecuentes, siga nuestras páginas de redes que son:

Facebook:
[@SouthSanFranciscoPublicWorks](https://www.facebook.com/SouthSanFranciscoPublicWorks)



Twitter:
<https://twitter.com/ssfpblicworks>



PROYECTO DE SELLADO DE SUPERFICIE DE CALLES 2025

En 2025, la Ciudad invertirá \$3.5 millones para mejorar las calles locales, luego de una inversión de \$24 millones en 2022 que introdujo una estrategia zonificada más eficiente para el mantenimiento. En 2023, la Ciudad completó el trabajo en la Zona 5 (Centro). El proyecto de este año combina esfuerzos para las Zonas 1 y 2, lo que optimizará la construcción y maximizará el impacto. El objetivo es mejorar las condiciones de las calles, embellecer la estética de los vecindarios, y respaldar una red de transporte y ciclismo más segura y mejor conectada, lo que tendrá beneficios duraderos para toda la ciudad.

FASES DEL PROYECTO

La **Fase 1** comienza a mediados de julio y se enfoca en reparar fallas localizadas en el asfalto.

La **Fase 2** tendrá lugar durante agosto e incluye la eliminación de las marcas existentes en la calle.

El comienzo de la **Fase 3** está programado para mediados de agosto e incluirá el sellado de grietas, tratamiento sellador de superficie, rayas retocadas o nuevas, e instalación de nuevas líneas de carril termoplásticas para una navegación más segura.

Este trabajo mejorará la calidad de las calles y la estética de los vecindarios, y respaldará una red de transporte más segura y más conectada en toda la ciudad.

QUÉ ESPERAR...

- Reparaciones localizadas al asfalto
- Eliminación de las marcas existentes en el pavimento
- Sellado de grietas
- Sellado de superficie
- Marcas de pavimento nuevas y retocadas
- Cierres de calles, desvíos y prohibición de estacionamiento en ciertas áreas de manera temporal durante la construcción

-  Horario de construcción: de lunes– viernes, 08:00 a. m. – 5:00 p. m.
-  Aviso por adelantado: Las viviendas afectadas recibirán carteles colgantes o avisos antes de que comience la construcción en su calle. Para ver actualizaciones al proyecto, visite: <https://www.ssf.net/StreetSurfaceSeal>



Invertir en calles más seguras y lisas



Sellado de grietas



Sellado de superficie

DURANTE LA CONSTRUCCIÓN:

Para garantizar el éxito de este proyecto y minimizar las interrupciones, siga todos los carteles de construcción, desvío y notificaciones que indiquen Prohibido Estacionar.

- **CON ANTICIPACIÓN:** Mueva sus vehículos antes de los cierres programados para evitar molestias.
- **PRECAUCIÓN:** Espere encontrarse con cierres totales o parciales de calles durante el día, mientras se aplican tratamientos selladores de superficies.
- **RECORDATORIO:** Calcule un tiempo de viaje adicional; los recorridos podrían cambiar. Cumpla con todos los límites de velocidad publicados en las zonas de construcción.
- **AVISO:** Se colocarán carteles de Prohibido Estacionar con 72 horas de antelación. Por favor, retire su vehículo y no estacione en las áreas indicadas durante el plazo de construcción.
- **CUMPLIMIENTO:** Los carteles de Prohibido Estacionar permanecerán vigentes incluso cuando los equipos no estén presentes.
- **MANTENIMIENTO:** El barrido de calles continuará durante el proyecto para manejar la grava suelta y la presencia de escombros. Para solicitudes adicionales, llame a Ingeniería al (650) 829-6652.
- **MARCAS TEMPORALES:** Las calles recién selladas se reabrirán con un marcado de rayas temporales durante 10-20 días antes de que se apliquen las rayas permanentes.
- **PRECAUCIÓN:** No conduzca sobre las calles antes de que se reabran oficialmente; esto puede causar daño a la nueva superficie y causar que los materiales se adhieran a su vehículo o dejen marcas en su hogar.
- **PREVENCIÓN:** Cumpla con todos los carteles y evite las áreas restringidas para evitar que el bitumen se extienda sobre su camino de entrada o propiedad.

INFORMACIÓN Y ACTUALIZACIONES AL PROYECTO:

Si tiene preguntas sobre el Proyecto de Sellado de Superficie de Calles 2025, comuníquese con la División de Ingeniería de South San Francisco al (650) 829-6652. También puede encontrar información adicional y actualizaciones regulares sobre este proyecto en el sitio web de la Ciudad en <https://www.ssf.net/StreetSurfaceSeal>

- Para ver esta información en español, por favor visite el sitio web de la ciudad de South San Francisco: <https://www.ssf.net/StreetSurfaceSeal/spanish>
- Para makita ang impormasyong ito sa Tagalog, mangyaring bisitahin and website ng City of South San Francisco sa: <https://www.ssf.net/StreetSurfaceSeal/tagalog>
- 請往以下南三藩市市政府的網站查閱中文版本: <https://www.ssf.net/StreetSurfaceSeal/chinese>



Rayas y marcas de calle